

Zeitschrift: Revue Militaire Suisse
Herausgeber: Association de la Revue Militaire Suisse
Band: - (2018)
Heft: [1]: Numéro Thematique Aviation

Artikel: Papyrus Hunter
Autor: Lewis, Peter
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-823433>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Un vol au-dessus des Alpes bernoises, qui rappelle avec nostalgie les années 1970. Toutes les photos © Peter Lewis.

Forces aériennes

Papyrus Hunter

Peter Lewis

Photographe

Trop beau pour être vrai : petits chalets de bois, les forêts de conifères surlignant la vallée contre un décor fait de parois de montagnes et de sommets magnifiques... Les champs verts sont fleuris de boutons d'or, ondulant avec la brise estivale descendants des glaciers. Au milieu de cet écrin, une piste bétonnée de 1'750 mètres dans le creux de la vallée, où l'histoire est maintenue vivante. Bienvenue à St. Stephan.

L'emblème de l'ancienne escadrille 15, qui était basée sur ces installations, représentait un avion en papier. L'illustration était symbolique et convenait parfaitement au projet de conservation d'un des appareils. Le Hunter J-4040 a donc été peint sur ce modèle. Il est ainsi recouvert d'inscriptions retraçant les noms des pilotes, des équipes au sol, des sponsors et de l'équipe de maintenance. L'appareil a été peint sur l'aérodrome d'Interlaken.

Maverick

Les escadrilles 7 et 15, basées respectivement à Interlaken et à St. Stephan, étaient équipées de Hunter F. Mk. 58 disposant de la capacité à emporter le missile AGM-65B *Maverick*. En temps de guerre, cette arme devait être capable de neutraliser les unités terrestres, les centres de communication et les infrastructures dans un secteur d'engagement débordant de la Suisse, jusqu'en Bavière, dans le sud ouest de l'Allemagne, où les planificateurs voyaient à l'époque de possibles concentrations importantes de troupes et de forces aériennes soviétiques.

Seuls 40 *Hunters* ont été modifiés pour emporter cet armement spécifique, sélectionnés parmi les cellules ayant le nombre d'heures de vol les plus faibles. Le cockpit déjà très encombré du Hunter recevait dans ce cas un panneau de commande additionnel. Le *Maverick* devait être tiré et piloté à distance au travers d'une caméra miniature dans le nez du missile. Une fois tiré,

le missile volait selon le principe « tire et oublie » pour permettre au pilote de poursuivre son propre vol.

L'AGM-65 nécessite de bonnes conditions de visibilité et de contraste pour trouver son but. Ainsi, l'engagement dans des conditions météorologiques brumeuses, comme souvent en Europe centrale, auraient limité son efficacité.

Le Hunter vole

Les *Hunters* suisses ont été retirés du service en décembre 1994. Quelques cellules ont cependant survécu, dont le J-4040. Les Forces aériennes ont donné le Hunter « Papyrus » à l'association Hunter de l'Obersimmental (www.hunterverein.ch). L'idée originale de cette dernière était de présenter l'appareil sur l'aérodrome. Mais il est rapidement devenu clair que certains membres souhaitaient maintenir celui-ci en état de vol.

Le charismatique dernier commandant de l'escadrille 15, Ueli Leutert, a insisté de remettre le J-4040 en état de voler. Le chef mécanicien de l'association, Andreas Willener, qui avait travaillé comme mécanicien de *Hunters* et de F-5 à Meiringen, était également le chef mécanicien de la compagnie d'aviation 18 à St. Stephan dans sa fonction de milice. Il était donc idéalement qualifié pour devenir le « gourou technique » du Hunter. Jusqu'en août 2000, après plus de 600 heures de maintenance, l'Office fédéral de l'aviation civile (OFAC) a attribué à l'appareil la désignation HB-RVS. Le « premier » vol depuis St. Stephan a eu lieu le 19 août 2000.

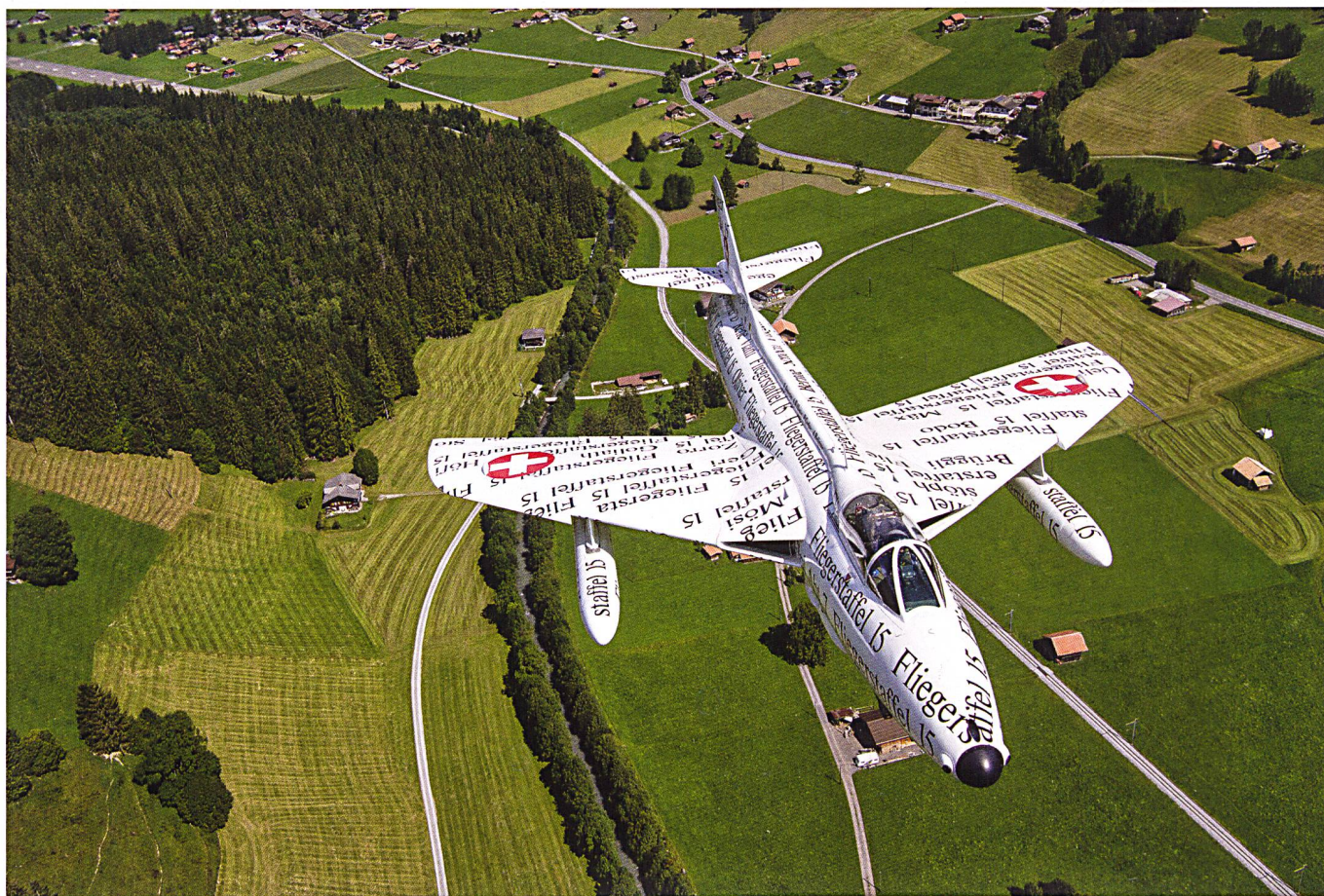
Ueli Leutert est le seul pilote d'essai autorisé par l'OFAC à piloter le Hunter. Il est donc bien qualifié pour être l'unique pilote de Papyrus. Il apprécie particulièrement le J-4040, même si la plupart de ses vols ont lieu désormais sur le biplace Mk. 68 dont plusieurs exemplaires volent encore. « Regarder dans le miroir et voir ces ailes

blanches sculpter dans l'air fait toujours battre mon cœur la chamade», commente-t-il.

L'association *Hunter* de l'Obersimmental a l'intention de maintenir le *Papyrus* en état de vol pour l'avenir proche. Avec ses quelque 900 membres, les finances de l'association sont saines et stables. En limitant les heures de vol à seulement quelques vols par année, l'appareil garde de la marge avant d'atteindre les limites de sa cellule.

A la fin de la saison 2017, *Papyrus* a reçu un nouveau transpondeur et un nouveau récepteur VHF, lui permettant de recevoir et de transmettre sur la fréquence de 8,33 kHz mandatée par l'EASA. Ces coûts sont financés par un sponsor ainsi que les fonds de l'association. Le président, Beat Radelfinger, se réjouit d'une nouvelle et excellente « *Hunterfest* » en 2018, sur le thème : 60 ans des *Hunters* suisses.

P. L.





Photos © Peter Lewis.

